



**Memorandum of Understanding**  
**Between**  
**UNIVERSITAS PANCASAKTI TEGAL**  
**和**  
**PT.HUANYU INTERNATIONAL EDUCATION**  
**寰宇国际教育集团**

About关于

The Education Implementation of Multiple Systems on School多元制教育的实施

Number: 132/KS/C-3/UPS/V/2024

编号:182/MOU/HIE./V/2024

On Wednesday, May 15<sup>th</sup> The Year Two Thousand Twenty Four we are undersigned, respectively :  
2024年 5月 15日, 我们分别在下面签名:

1. Name 姓名 : Universitas Pancasakti Tegal  
Position 位置 : Rector/校长  
Address 地址 : Jl. Halmahera No.KM. 01, Mintaragen, Kec. Tegal Timur., Kota Tegal, Jawa Tengah 52121

Hereinafter referred to as the FIRST PARTY 以下简称甲方

2. Name 姓名 : Royhan Alhazen, PhD  
Position 位置 : PT.HUANYU INTERNATIONAL EDUCATION 寰宇国际教育集团  
Address 地址 : Director/导演

Hereinafter referred to as the FIRST SECOND PARTY 以下简称乙方

**Part 1 The Purpose of Cooperation**

第1部分 合作目的

Cooperation between the First Party and The Second Party aims to build human resources in Indonesian with the following conditions/甲方与乙方合作在建设印尼人力资源, 具备以下条件:

**Part 2 Environmental Cooperation**

第二部分 合作合作

The first and second Parties agree to integrate the human resources necessary for the implementation of the cooperation program including/一、乙方同意整合实施合作项目所需的人力资源, 包括:

- a. Cooperation for Winter and summer camp students, learning science, China language, and culture at China University for 10 days A. 冬夏令营学生合作, 在中国大学学习科学、中国语言和文化10天
- b. Cooperation have an opportunity for overseas study (to China and Indonesia) to graduate students can get a scholarship and partial scholarship and also Inform each other about developments in science and technology b.合作有去中国和印尼留学的机会, 可以获得奖学金和部分奖学金, 还可以互相了解科技发展情况.



- c. Cooperation for industrial work practices for students' internship in China company in Indonesia area 印尼地区中国企业实习合作学生实习。
- d. Cooperation in learning Mandarin language for student and bringing teachers Mandarin language from China. 合作从中国引进教师学习中文。
- e. Cooperation for procuring Mandarin language learning teaching materials from China 合作中文教材。
- f. Cooperation in channeling school graduates to be able for work in Chinese companies in Indonesia. 学生毕业后到印尼的中国公司工作。

### **Part 3 Responsibilities** 第三部分责任

First Party duty and responsibility: 第一方的义务和责任

- a. Coordinate and motivate organizations that are in the environment of high school Alexa and prepare the matters related to the implementation as referred to in part 2. 协调和激励环境高中 Alexa 的组织，并准备第 2 部分提到的与实施相关的事项。
- b. Coordinate and motivate institutions or organizations to assist and cooperate with vocational high school in implementing of the dual system education. 协助和激励机构或组织与职业高中合作实施双重系统教育。
- c. Supporting the industry in the provision of labor in according to his area of expertise. 支持该行业根据其专业领域提供劳动力。

### **Part 4 Implementation Activities** 第 4 部分实施激活

The implementation of the cooperation will be organized in the letters created by the First and second Party or by officials design and authorized by both parties to implement it. 合作的实施将以第一党和苏格兰党创建的信件或双方设计并授权执行合作的官员来组织。

### **Part 5 Terms** 第 5 部分条款

This cooperation is set for two (2) year from the date signed. If necessary, this cooperation can be extended upon agreement by both parties. 这项合作的期限为自签署之日起两 (2) 年。如有必要，经双方同意，这项合作可以延长。

### **Part 6 Conclusion** 第 6 部分结论

- 1) This memorandum of understanding can be changed, extended, or terminated at any time upon agreement both parties poured in *addendum*, which is an integral part of this memorandum of understanding. 经双方同意，本谅解备忘录可随时更改、延长或终止，这是本谅解备忘录不可分割的一部分。
- 2) In this case one of the parties wants to stop the cooperation, notice of termination of cooperation shall be submitted no later than one week before the date of termination 在这种情况下，一方想要停止合作，终止合作通知应不迟于终止之日前一周提交



- 3) This Memorandum of understanding was made, approved, and signed duplicate and stamp duty enough to be held by each party and have the same legal force 该谅解备忘录是制定、批准和签署的副本和印花税，足以由各方持有，并具有相同的法律效力
- 4) This agreement, if this cooperation arise a problem, then both parties agreed to finish by deliberation. 该协议，如果这种合作出现问题，那么双方同意通过审议完成。

Tegal, May, 15<sup>th</sup> 2024

直葛，2024年5月15日

First Party 甲方  
  
Dr. Taufiqulloh, M. Hum  
 Rector/校长

Second Party 乙方  
  
Rovhan Alhazen, PhD  
 Director/导演

Witnessing by  
 Confucius School of Indonesia  
 印度尼西亚孔子学堂见证  
  
Ms. Lihan  
